

SEALS USED BY THE RETING HUTUKTU

བོད་ཀྱི་གལ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོད་གསལ།

ཐམ་དེབ་བཀོད་པར།

Important Documents in the History of Tibet. A selective edition.

The Book of Seals



རྒྱུང་ཨ་ཆི་ཉེ་ཐོག་གྱུང་ག་དབང་ཡེ་ཤེས་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱ་མཚོས་བོད་རྗེ་ལན་གཉིས་མཛད་
 པའི་ཕྱོན་མ་ཤིང་སྐུལ་རྒྱ་༧་ཚེས་༢༦་ནས་ཤིང་ཡོས་ལོ་འགོ་བར་ལོ་ངོ་བཅུ་གཅིག་དང་།
 རྗེས་མ་ཤིང་ཡོས་ལོ་ངོ་གཉི་རྒྱ་༡༢་ཚེས་༢༦་ནས་ཚུ་ཁྲི་བར་ལོ་བརྒྱད་མཛད་རིང་རྒྱ་དམ་འདི་
 དང་།



སེལ་དམ་འདི་བཅས་སྤིད་སྤོང་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཐམ་གར་ཐལ་ཆ་བྱང་ཚུལ་ཤིང་བྱི་ལོ་ཞིབ་དབྱུང་གི་
 ཡང་སྤིང་མེ་འབྲུག་མན་གྱི་ཐམ་ག་གང་ཡིན་ལ་སྤོང་མེད་ཚུས་འགོ་གནང་རྒྱ་དང་། མེ་
 སྐུལ་ཚུན་བསྐུལ་བའི་ཐམ་ག་སྐུས་བསྐུལ་གང་ཡོད་ཐམས་ཅད་ཞིབ་ཏུ་རྩད་བདར་དགོས་པའི་
 དྲིལ་བསྐྱབས་གྱིས་ཁྲུ་བསྐུས་སྐུགས་ཞིབ་ཐོག་ཚུས་འགོ་བསྐུལ་ལོས་ལ་ཤིང་བྱི་ཞིབ་སར་ར་
 སྤོད་བྱང་ལུགས་རྗེས་མཚན་བཀའ་ཤག་དམ་འབྲུར་གནང་སྟེ་ཁྲུངས་སོ་སོར་སྤིར་བརྩལ་གྱིས་
 ཚུས་འགོ་དང་། ཚུས་འགོ་མི་ལོས་པ་རྗེ་ཡོད་སྐབས་སྤིར་བཞེས་གྱིས་སེལ་བཀོད་གྲུབ་ཁྲུལ་
 ཡང་། འགའ་ཞིག་ནས་སྐུག་གསང་གིས་ཉར་བ་ཡོད་ཚོད་དེ་རྣམས་ལ་ཤིང་བྱི་ཞིབ་མཚན་
 མེད་པ་དེ་འདྲ་ཐོན་ན་ཚུས་འགོ་མི་དགོས་པ་རྒྱས་བཅད་གནང་འདུག།



རུ་ལྷོང་ལལ་ཚེ་ཐུ་རུ་ལ་ལིང་རྟོ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག



རུ་ལྷོང་ལལ་ཚེ་ཐུ་རུ་ལ་ལིང་རྟོ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་དགེའོ།།



བརྟན་སྲུང་ཕྱིང་དཀར་བའི་ལྷ་ཐམ།





མདུན་དུ་གསལ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་རོགས་སྲུང་འགོ་བ་ཀུན་འདུལ་བསམ་གཏན་གྱི་སློབ་དཔོན་རྩ་
སློང་དུ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་ཞེས་པ་བོད་རྒྱ་ཡི་གོ་ཤམ་སྐྱར་མ་དང་། རྩ་སློང་ཨ་ཚི་ཐུ་



རྩལ་ལིང་དུ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་ཞེས་པ་ཉོར་ཡིག་དང་མཚུའི་ཡི་གོ་ཤམ་སྐྱར་མ། རྩ་སློང་ཨ་ཚི་ཐུ་
རྩལ་ལིང་དུ་ཐོག་ཐུའི་ཐམ་ག་དགོའོ་ཞེས་པ་ཉོར་ཡིག་གྲིང་རྩལ་མ། བསྟན་སྐྱར་སྲིང་



དཀར་བའི་ལྷ་ཐམ། རྒྱ་ཡུག་འཁོད་པའི་དམ་གྲུ་བཞི། དེ་བཞིན་དམ་སྐྱལ་འདི་གསུམ་
བཅས་ཤིང་བྱི་ལོ་རྩ་སློང་ཉོ་ཐོག་ཐུ་གསར་མཇལ་སྐྱབས་སྲོལ་ཡོད་ཚེ་ལོ་དང་ཐམ་ག་རྣམ་གཞག་
ནས་འདོན་སློད་གནང་སྐྱབས་ཐམ་ཟིས་པ་ཡིན་ཞེས་མཚན་འགྲེལ་འཁོད་འདུག་པ་ལྟར་
འདིར་གོ་རིམ་ཇི་བཞིན་བཀོད་པ་ལགས། སློག་པ་པོས།

Anonymous. 'tham-deb bkod-par'.

In: *bod-kyi gal-che'i lo-rgyus yig-cha bdams bsgrigs*. Lhasa: bod-ljongs bod-yig dpe-rnying dpe-skrun-khang, 1991.
(Gangs-can Rig-mdzod 6)
pp. 33-83. Here: pp. 67-68 and 79-82